



www.journeesdupatrimoine.fr


**Levez  
les yeux !**

[www.journeesdupatrimoine.fr](http://www.journeesdupatrimoine.fr)  
 #JournéesDuPatrimoine

## Les Journées Européennes du Patrimoine 2023 à Belfort

Le succès constant des Journées du Patrimoine, depuis bientôt quarante ans, montre l'attachement des Français à leur patrimoine.

Et ils ont raison, car le patrimoine, ce n'est pas le luxe ou la nostalgie, c'est le témoignage de notre histoire commune et de notre identité.

C'est également la création de richesses, d'emplois et de lien social : ce secteur représente à l'échelle nationale 60 000 emplois et plus de 10 milliards d'euros de retombées économiques, grâce aux 80 millions de touristes étrangers, qui font de notre pays la première destination touristique au monde.

La restauration du patrimoine s'inscrit donc dans une politique globale de développement économique, touristique et culturel, car elle participe à l'embellissement et à l'attractivité de nos cités. C'est dans cet esprit que chaque année, nous engageons des opérations de restauration.

La rénovation de la cathédrale Saint-Christophe, le nettoyage du Lion, la restauration de la casemate de la cour d'honneur de la Citadelle ou des remparts au-dessus du parking Géhant, ne sont que des exemples d'opérations récemment réalisées.

C'est également dans cet esprit que nous engageons des grands travaux urbains à l'exemple de la modernisation de la place de la République, véritable sas entre la vieille ville et le centre actif, qui permettra de mieux mettre en valeur nos richesses et en facilitera l'accès.

Pour une ville, le « patrimoine sportif » est un vecteur d'attractivité important. Ce sera le thème de ces journées. Des visites exceptionnelles, lors desquelles vous pourrez découvrir les dessous de la piscine du Parc, de la patinoire, du Phare ou de la nouvelle salle de boxe à la Maison du Peuple, sont prévues.

De nombreux sites sont ouverts pour l'occasion, et toutes les animations proposées sont détaillées dans cette brochure.

Nous tenons à remercier les associations participantes, les bénévoles, les agents des équipements culturels, pour leur implication dans cette belle manifestation, éminemment populaire.

Bonnes visites à toutes et à tous.



**Damien MESLOT**  
Maire de Belfort



**Delphine MENTRÉ**  
Adjointe au maire  
chargée de la culture  
et du patrimoine

Le bus des forts – ceinture fortifiée Nord Franche-Comté . . . . .	5
<b>Enceinte fortifiée</b> . . . . .	<b>8</b>
La Citadelle . . . . .	9
Le musée d'Histoire . . . . .	13
Le Lion . . . . .	15
La vieille ville . . . . .	16
Le musée d'Art moderne - donation Maurice-Jardot - Tour 41 . . . . .	17
L'Hôtel de Ville . . . . .	18
L'Hôtel du Gouverneur . . . . .	19
L'Hôtel de la préfecture du Territoire de Belfort . . . . .	20
Les Archives départementales . . . . .	22
Le planétarium (CERAP) . . . . .	23
Le Fort de la Miotte . . . . .	24
Le Fort de la Justice . . . . .	25
L'ouvrage G de l'Otan . . . . .	26
<b>Ville neuve</b> . . . . .	<b>27</b>
La Bibliothèque municipale Léon-Deubel . . . . .	28
Le conservatoire Henri-Dutilleux du Grand Belfort . . . . .	30
Le musée de la Mécanographie . . . . .	31
La patinoire Christian-Ochem . . . . .	32
La piscine du Parc . . . . .	33
Le gymnase Le Phare . . . . .	34
La salle de sports de combat de la Maison du Peuple . . . . .	35
<b>Patrimoine culturel</b> . . . . .	<b>36</b>
L'église orthodoxe . . . . .	37
Le temple Saint-Jean . . . . .	38
L'église Sainte-Odile . . . . .	39
La Grande Mosquée de Belfort . . . . .	40
La mosquée Kouba . . . . .	41
<b>Patrimoine naturel</b> . . . . .	<b>42</b>
La Grotte de Cravanche . . . . .	43
Parcs, jardins et squares . . . . .	44
Position lieux vieille ville . . . . .	48
Position lieux centre ville . . . . .	50

-  Monument historique
-  Musées de France
-  Site naturel
-  Accès handicap moteur

## Le bus des forts



Partez en visite avec le **Bus des Forts** et découvrez dans le cadre des journées européennes du patrimoine, la Citadelle de Belfort, le Fort Sénarmont de Bessencourt ainsi que la base radar souterraine du Fort de l'Otan.

### Trois forts, trois époques :



LA CITADELLE  
BELFORT

La Citadelle de Belfort et ses cinq siècles de fortifications, du château fort médiéval au général Haxo en passant par les travaux de Vauban



FORT SÉNARMONT  
BESSENCOURT

Le Fort Sénarmont construit entre 1883 et 1886 mais constamment réhabilité en fonction des progrès techniques



FORT DE L'OTAN  
BELFORT

Le Fort de l'Otan dit Ouvrage G ou le premier musée sur la guerre froide, classé secret défense...



Le Fort de l'OTAN – Belfort



Le Fort Sénarmont – Bessoncourt

#### PROGRAMME :

- 10 h 00 : Rendez-vous au char Martin, parking Xavier-Bauer, à la Citadelle
- 10 h 00 à 11 h 00 : Découverte de la Citadelle et de la place forte avec guide en costume d'époque
- 11 h 00 : Départ vers le Fort Sénarmont de Bessoncourt
- 11 h 30 – 12 h 30 : Visite guidée
- 12 h 30 – 13 h 30 : Déjeuner sur place avec repas tiré du sac et buvette proposée par l'association
- 13 h 30 : Départ vers le Fort de l'Otan
- 14 h 00 – 15 h 30 : Présentation des équipements et salles de la base radar
- 16 h 00 : Retour à la Citadelle

#### Samedi 16 et dimanche 17 septembre

Uniquement sur réservation (jauge limitée)

Tél. : 03 84 54 25 51 / 03 84 54 56 40

mediationmusees@mairie-belfort.fr

À partir de 10 ans

Prévoir tenue et chaussures adaptées

Animaux non admis

Pas d'accès PMR

<https://www.franchementforts.fr/>

Téléchargez l'application de visite !



En partenariat avec :



# Enceinte fortifiée



Le premier tracé du système défensif est entrepris dès 1637 par Gaspard de Champagne, comte de la Suze et seigneur de Belfort. L'enceinte pentagonale fortifiée est, quant à elle, entièrement réalisée par le maréchal Vauban, à la demande de Louis XIV. Conscient de l'enjeu stratégique de la position de la ville, il en fait une véritable place de guerre et double sa superficie : la partie ouest (de la place d'Armes à la Préfecture) s'organise sur un tracé régulier, contrairement à la partie est (de la place d'Armes à l'école Jules-Heidet) qui reste sur un plan médiéval moins régulier.

## La Citadelle



Accès libre, samedi et dimanche de 10 h à 18 h

### Visite numérique

Tout public, accès libre

Une découverte inédite des fortifications et du Grand souterrain est possible par le biais d'une visite numérique. Muni d'un smartphone ou d'une tablette, le visiteur observera l'histoire de ce lieu unique grâce à un parcours d'animations 3D, de réalité augmentée et de points d'intérêts. Il sera possible d'explorer la Cour d'Honneur, les galeries, un magasin à poudre à travers différentes périodes comprises entre les XVI<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. L'histoire du site et le contexte géopolitique des événements de 1870-1871 sont ainsi mis en avant pour une immersion captivante au sein d'une Citadelle imprenable.

### Visite exceptionnelle de la Citadelle

Cette visite commentée retrace l'évolution des fortifications de la Citadelle du Moyen Âge au XIX<sup>e</sup> siècle et ouvre les portes de quelques lieux emblématiques habituellement fermés au public. De la terrasse panoramique au Grand Souterrain, depuis les fossés et dans les casemates de tir, cette visite offre des points de vue inédits sur la Citadelle et son histoire.

#### Samedi et dimanche à 15 h

Durée 2 h

À partir de 7 ans - Prévoir chaussures adaptées et lampe torche

Inscription obligatoire sur

[www.helloasso.com/associations/belfort-tourisme](http://www.helloasso.com/associations/belfort-tourisme)

Renseignement 03 84 55 90 90



## Spectacle itinérant : *Il faut sauver la Miotte*

Belfort est réputée pour sa capacité à résister. Mais connaissez-vous l'ingénieur militaire qui a transformé Belfort en vigie pour la défense de nos frontières au XIX<sup>e</sup> siècle ? Le nouveau projet de défense imaginé par l'ingénieur général Benoît Haxo à la fin de l'Empire ? Le commandant de Bellonnet vous raconte ses travaux de fortification et son implication dans la vie politique locale. Une rencontre incontournable pour mieux appréhender les enjeux de Belfort pendant et après la guerre de 1870-1871 !

### Samedi à 10 h 30

Durée : 1 h 30

À partir de 10 ans

Uniquement sur réservation (jauge limitée)

Tél. 03 84 54 25 51 / 03 84 54 56 40

mediationmusees@mairie-belfort.fr

## Spectacle itinérant : *En état de siège*

Il y a près de 150 ans Belfort était assiégée par les armées prussiennes. Venez découvrir l'histoire qui permit à la ville d'entrer dans la légende en acquérant le surnom de « Cité des Lions ». Cette balade commentée vous emmènera sur les traces du colonel Denfert-Rochereau et de ses hommes à travers un parcours inédit dans la Citadelle. Constituée de lieux insolites



et de rencontres inattendues, cette redécouverte du passé belfortain fera tout pour vous plonger en état de siège !

### Samedi et dimanche 14 h 30

Durée : 1 h 30

À partir de 10 ans

Uniquement sur réservation (jauge limitée)

Tél. 03 84 54 25 51 / 03 84 54 56 40

mediationmusees@mairie-belfort.fr

## Visite patrimoine durable et environnement

Découverte des méthodes de gestion raisonnée de l'écosystème de la Citadelle et de son glacis classé site Natura 2000 (fauche raisonnée, éco pâturage, préservation de la flore, développement de l'apiculture...) avec les partenaires en charge de l'entretien et de la valorisation de ce site naturel adossé à la vieille ville de Belfort.

### Samedi et dimanche à 16h

Lieu : Batterie basse de la Citadelle

Durée : 1 h

Tout public

Uniquement sur réservation (jauge limitée)

Tél. 03 84 54 25 51 / 03 84 54 56 40

mediationmusees@mairie-belfort.fr



## Spectacle itinérant : *Vauban, un ingénieur au service du Roi Soleil*

C'est grâce à la volonté de Louis XIV que Belfort est devenue une place forte résistante. Partez en inspection avec Vauban, son célèbre ingénieur. C'est en tant que commissaire général des fortifications royales, qu'il vous explique son grand dessein pour Belfort tout en rendant hommage à Gaspard de Champagne, son prédécesseur, qui a su projeter l'ancien château dans la modernité et ainsi aider Vauban dans son projet d'aménagement. Dépêchez-vous de boucler le projet avec Vauban, le roi arrive... demain !

### Samedi et dimanche à 17 h

Durée : 1 h

À partir de 10 ans

Uniquement sur réservation (jauge limitée)

Tél. 03 84 54 25 51 / 03 84 54 56 40

mediationmusees@mairie-belfort.fr



## Le musée d'Histoire

*Espace Bartholdi et espaces archéologiques*  
Citadelle – Cour d'Honneur



Accès libre (50 personnes maximum),  
samedi et dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h

Installé dans la Citadelle de Belfort, le musée d'Histoire a vu le jour en 1872. Composé de collections archéologiques, historiques, ethnologiques, artistiques et militaires, il est le complément indispensable à la visite du parcours découverte et du Grand Souterrain. Il permet de retrouver et d'approfondir en images les épisodes qui ont marqué la vie de Belfort, du Paléolithique à la Seconde Guerre mondiale.

### Présentation commentée de l'exposition temporaire : *Denfert-Rochereau, portrait d'un héros*

#### Samedi à 11 h

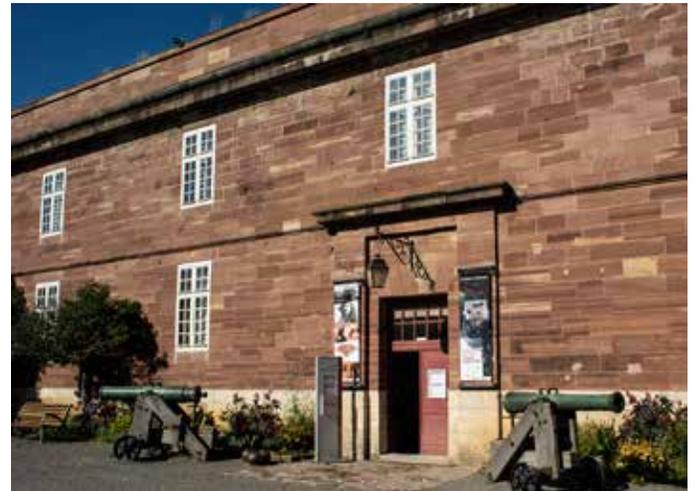
Tout public

Durée : 1 h

Visite sans réservation

Tél. 03 84 54 25 51 / 03 84 54 56 40

mediationmusees@mairie-belfort.fr



## Spectacle itinérant : Aux défenseurs de Belfort

L'histoire de Belfort est pleine de personnages importants. Partez sur leurs traces et laissez-vous surprendre par leurs aventures racontées dans le musée d'Histoire par Christian Waldner, comédien bien connu des Belfortains.

À l'occasion de la remise de la médaille du siège de 1870-1871, un mystérieux visiteur découvre pour la première fois le musée d'Histoire et se remémore différents faits de ce terrible événement. Au cours de ce spectacle vous croisez, entre autres, le colonel Aristide Denfert-Rochereau, grand défenseur de la place, Auguste Bartholdi, artiste qui a su magnifier la mémoire du siège de Belfort, et vous apprenez en fin de déambulation que votre serviteur n'est autre que Louis Lépine, célèbre préfet de police qui a fait ses premières armes à Belfort ! Un récit passionnant et chargé en émotions !

### Dimanche à 11 h (à l'intérieur du musée)

Durée : 1 h

À partir de 10 ans

Uniquement sur réservation (jauge limitée)

Tél. 03 84 54 25 51 / 03 84 54 56 40

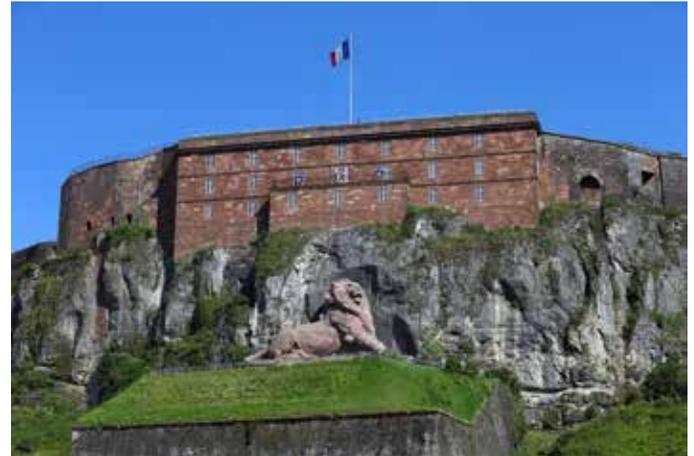
mediationmusees@mairie-belfort.fr



## Le Lion



Accès libre (50 personnes maximum), samedi et dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h



Le Lion de Belfort, l'œuvre majeure de Frédéric-Auguste Bartholdi avec la Statue de la Liberté, a été conçu suite à la résistance héroïque des Belfortains lors de la guerre franco-prussienne de 1870-1871. La municipalité, qui souhaitait rendre hommage aux victimes du siège, retient le projet d'Auguste Bartholdi, un lion symbolisant la résistance et le courage des défenseurs.

Le chantier de construction du Lion s'ouvre en 1875. La colossale figure animalière est achevée en 1880. Constitué de blocs de grès taillés, sculptés et jointoyés au mortier de ciment, le Lion mesure 11 mètres de hauteur et 22 mètres de long.

## La vieille ville

### VISITES COMMENTÉES

#### La vieille ville de Belfort, du Moyen Âge au XIX<sup>e</sup> siècle

Cette visite propose une découverte extérieure des enceintes, des rues, des bâtiments emblématiques, de personnages et figures locales, tout en retraçant les différents événements qu'a connus la Cité.

#### Samedi à 15 h et dimanche à 10 h et 15 h

Durée : 2 h 30

À partir de 10 ans

Uniquement sur réservation jusqu'au 17 septembre 12 h (jauge limitée)

Tél. 03 84 54 25 51 / 03 84 54 56 40

mediationmusees@mairie-belfort.fr



## Le musée d'Art moderne - donation Maurice-Jardot - Tour 41

Rue Georges-Pompidou



Accès libre (50 personnes maximum), samedi et dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h

Le musée d'Art moderne – donation Maurice-Jardot ouvre ses portes au grand public en 1999 et depuis lors fait découvrir aux passionnés d'art moderne les plus belles œuvres des artistes qui ont marqué la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle : André Beaudin, Georges Braque, Marc Chagall, Juan Gris, Fernand Léger, Le Corbusier, André Masson, Pablo Picasso. Historien de l'art, conservateur général du patrimoine, puis directeur artistique d'une des plus prestigieuses galeries d'art moderne de Paris, la galerie Louise Leiris, anciennement Daniel-Henry Kahnweiler, Maurice Jardot donne le 3 septembre 1997 à la Ville de Belfort 112 œuvres comprenant des peintures, sculptures, des aquarelles, des gouaches, des gravures de sa collection.

*En raison de travaux d'extension dans les locaux rue de Mulhouse, la donation Maurice-Jardot a été transférée dans les locaux de la Tour 41.*

### PRÉSENTATION COMMENTÉE DE LA COLLECTION

#### Samedi 11 h et dimanche 11 h et 16 h

Tout public

Durée : 1 h

Uniquement sur réservation (jauge limitée)

Tél. 03 84 54 25 51 / 03 84 54 56 40

mediationmusees@mairie-belfort.fr

### ATELIER FAMILLE – INITIATION AUX TECHNIQUES DE LA GRAVURE EN RELIEF ET DE L'IMPRESSION SUR LINOLÉUM

#### Samedi et dimanche de 14 h à 17 h 30

À partir de 8 ans

Uniquement sur réservation (jauge limitée)

Tél. 03 84 54 25 51 / 03 84 54 56 40

mediationmusees@mairie-belfort.fr



# L'Hôtel de Ville

Place d'Armes



La Municipalité acquiert cet hôtel particulier en 1785 auprès de la famille Noblat. Kléber, futur général, est chargé d'en étudier la transformation en hôtel de ville. La façade extérieure et la salle Kléber gardent encore aujourd'hui leur aspect d'origine. La Salle d'Honneur est réalisée en 1810. On y trouve aujourd'hui cinq tableaux qui retracent les grandes étapes de l'histoire de Belfort.

## VISITES COMMENTÉES – SALLE KLÉBER, SALLE D'HONNEUR ET COUR D'HONNEUR

### Samedi à 13 h 30 et dimanche à 10 h 30

Durée : 1 h

Tout public

Uniquement sur réservation jusqu'au 16 septembre 18 h (jauge limitée)

Tél. 03 84 54 25 51 / 03 84 54 56 40

mediationmusees@mairie-belfort.fr

*Pour ceux qui le souhaitent, Monsieur le Maire, Damien MESLOT, ouvre son bureau aux visiteurs le samedi.*



# L'Hôtel du Gouverneur

Place de l'Arsenal



L'Arsenal, appelé plus tard Hôtel du Gouverneur, a été construit en 1726 sur les plans de Jacques Philippe Eléonore Mareschal, ingénieur et architecte en chef à Belfort depuis 1722. Découvrez son histoire et visitez les locaux de la Police Municipale et de Belfort Tourisme en compagnie d'un guide conférencier.

## VISITES COMMENTÉES

### Samedi à 10 h 30

Durée : 1 h 30

Inscription obligatoire sur [www.helloasso.com/associations/belfort-tourisme](http://www.helloasso.com/associations/belfort-tourisme)

Renseignement 03 84 55 90 90



# L'Hôtel de la préfecture du Territoire de Belfort

*Place de la République*

## VISITES GUIDÉES

par Jean-Christophe Tamborini, directeur adjoint des Archives départementales

Inauguré en 1902, le bâtiment de la préfecture matérialise la séparation de Belfort avec le Haut-Rhin, depuis le traité de Francfort de 1871.

Le département du Territoire de Belfort ne sera créé administrativement qu'en 1922. Conçue par l'architecte De Fleury de la Hussinière, la préfecture reste son œuvre principale qui lui vaudra les palmes académiques.

Son plan en U évoque l'aspect d'un vaste hôtel aristocratique de l'Ancien Régime. Les toitures en ardoise et les lucarnes à fronton évoquent aussi l'architecture privée de la première moitié du XVII<sup>e</sup> siècle.

Venez découvrir l'histoire de votre préfecture, apprécier son architecture, son jardin et les œuvres d'art qu'elle abrite.

### **Samedi à 14 h et 16 h 30**

Durée : 1 h 30 - visites limitées à 50 personnes

Uniquement sur réservation sur [pref-communication@territoire-de-belfort.gouv.fr](mailto:pref-communication@territoire-de-belfort.gouv.fr) (préciser l'heure de visite souhaitée, le nom, le prénom et la date de naissance)

Accès par la cour d'honneur de la Préfecture

Pièce d'identité obligatoire. Sac à main ou sac à dos : taille maximale 21 cm x 29 cm



# Les Archives départementales

4, rue de l'Ancien Théâtre

## VISITES COMMENTÉES

Les Archives départementales du Territoire de Belfort ouvrent exceptionnellement leurs dépôts au grand public le dimanche 17 septembre, avec une présentation de documents trésors d'archives qui résument 700 ans de patrimoine archivistique à l'occasion du centenaire de la création du service des Archives départementales du Territoire de Belfort, en avril 1923.

### Dimanche à 14 h 30 et à 16 h 30

Les visites auront lieu par groupes de 20 personnes maximum

Réservation au 03 84 90 92 00 ou par courriel

[archives@territoiredebelfort.fr](mailto:archives@territoiredebelfort.fr)



# Le planétarium (CERAP)

Rue Jean-Pierre-Melville

## VISITE GUIDÉES ET OBSERVATIONS AU TÉLESCOPE

Le planétarium est un lieu culturel dédié à la découverte de l'astronomie. Il invite le visiteur à un voyage dans l'espace et le temps pour découvrir les mystères et l'intimité du cosmos.

## Découverte du ciel nocturne

### Samedi à 20 h : Séance planétarium - Découverte des objets remarquables du ciel nocturne

Sous le dôme du planétarium - Entrée gratuite

Réservation obligatoire à l'adresse [cerap@neuf.fr](mailto:cerap@neuf.fr)

### Samedi à 21 h : Observation des objets remarquables du ciel nocturne au télescope devant le planétarium

Visite libre et gratuite

Informations : [www.planetarium-belfort.fr](http://www.planetarium-belfort.fr)



## Le Fort de la Miotte

*Promenade de la Miotte*

### VISITES COMMENTÉES

La Tour de la Miotte fut le premier symbole de Belfort avant d'être supplantée par le Lion. Ceinturée dans le fort du même nom, vous comprendrez sa position stratégique et apprécierez le fabuleux panorama depuis sa terrasse.

#### **Samedi à 14 h 30**

Durée 1 h 30

À partir de 7 ans

Prévoir chaussures adaptées

Inscription obligatoire sur

[www.helloasso.com/associations/belfort-tourisme](http://www.helloasso.com/associations/belfort-tourisme)

Renseignements 03 84 55 90 90



## Le Fort de la Justice

*Colline de la Justice à Belfort*

*Accès à pied : passerelle surplombant l'avenue de la Laurencie depuis le parking Xavier-Bauer ou depuis le parking de la Porte du Vallon*

Depuis 2020, l'association « Les Jardins du Fort de la Justice » a investi un lieu emblématique de notre patrimoine pour y créer des jardins accueillant des artistes.

Des visites guidées seront proposées pour présenter l'histoire du fort, le projet de jardins et l'exposition des œuvres de Zélie Noreda, photographe belfortaine, sur le thème de la musique et des festivals.

#### **Visites commentées samedi et dimanche**

Réservation obligatoire sur <https://my.weezevent.com/musiques>

Informations / contact : Facebook : Les Jardins du Fort de la Justice ou <https://jardins-fort-justice.com/>

Prévoir des chaussures adaptées



## L'ouvrage G de l'Otan

Accès : montée du Salbert (fléchage à partir de la rue des Commandos d'Afrique de Cravanche)

C'est en 1953, en pleine guerre froide que se construit au Salbert à Belfort, un centre de détection de la Défense aérienne du territoire.

### Un lieu à découvrir seul ou en famille

Arpentez les couloirs et les différentes salles du fort pour 1 h 30 de visite accompagné d'un guide.

### Une visite grandeur nature

Découvrez les différentes salles de reconstitutions avec des projections retraçant toute l'histoire de la guerre froide et de l'Otan à l'occasion des 70 ans du fort.

### Un fort en constante évolution

Chaque année, de nouveaux couloirs et de nouvelles salles sont ouverts.

### VISITES COMMENTÉES

par l'Association Touristique des Ouvrages Militaires et de l'Environnement du Salbert (ATOMES)

**Samedi à partir de 13 h et dimanche à partir de 9 h**

Réservation obligatoire : <https://fort-otan.com/>



## Ville neuve



Belfort a profondément modifié son paysage urbain depuis les trente dernières années.

De fabuleux terrains privés ont été reconquis pour l'espace public, et sont devenus de véritables lieux de vie, de loisirs, de passage ou de flânerie. De nombreux architectes et urbanistes ont signé des œuvres remarquables qui colorent notre ville et offrent des points de vue uniques.

# La bibliothèque municipale Léon-Deubel

Place Jacques-Chirac

**Accès libre, samedi de 11 h à 18 h**

La bibliothèque municipale Léon-Deubel a été construite en 1981 au sein d'un nouveau quartier dont elle est un point de repère essentiel. Il s'agissait alors d'offrir à la population belfortaine un bâtiment spécialement conçu pour répondre à ses besoins de lecture. Rénovée en 2006, la Bibliothèque dispose d'espaces modernes et confortables.

## VISITES GUIDÉES DE LA BIBLIOTHÈQUE ET DE SES RÉSERVES

La journée du samedi 16 septembre sera l'occasion de faire découvrir les richesses des collections ainsi que les coulisses de la Bibliothèque municipale Léon-Deubel.

**Samedi à 10 h, 13 h et 15 h**

Durée : 1 h  
Tout public  
Attention les groupes sont limités à 7 personnes.  
Groupes sur réservation au 03 84 54 27 54

## EXPOSITION

### Des gladiateurs dans l'arène de la Bibliothèque

Le sport est à l'honneur de la 40<sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine. À cette occasion, la Bibliothèque municipale de Belfort présentera des ouvrages anciens sur la gladiature. Ce sport de combat antique, soumis à des règles très strictes, n'a jamais cessé de fasciner. Il convient de replacer son image dans sa diversité et sa technicité.

**Samedi de 10 h à 18 h**

Entrée libre  
Tout public  
Exposition visible du 1<sup>er</sup> au 23 septembre 2023



*Anatomie du gladiateur combattant, applicable aux beaux-arts, ou Traité des os, des muscles,...* / par Jean-Galbert Salvage, ... Paris : l'auteur, 1812.

## PROJECTION

### Gladiator (Ridley Scott, 2000, 2 h 35, VF)

Le général romain Maximus est le plus fidèle soutien de l'empereur Marc Aurèle. Jaloux du prestige de Maximus, le fils de Marc Aurèle, s'arroge brutalement le pouvoir, puis ordonne l'exécution du général. Maximus échappe à ses assassins mais ne peut empêcher le massacre de sa famille. Capturé par un marchand d'esclaves, il devient gladiateur et prépare sa vengeance.

**Samedi à 15 h**

À partir de 13 ans  
Entrée libre, dans la limite des places disponibles  
Groupes sur réservation au 03 84 54 27 54

## Le conservatoire Henri-Dutilleux du Grand Belfort

1, rue Paul-Koepfler

**I Accès libre, samedi de 8 h 45 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h**

Le Conservatoire à Rayonnement Départemental Henri-Dutilleux du Grand Belfort est un équipement culturel réunissant sur une surface de 3 800 m<sup>2</sup> trois arts majeurs : la musique, la danse et le théâtre. Ce bâtiment a ouvert ses portes en 2015 et comprend notamment un auditorium de 250 places, un amphithéâtre de 60 places et une grande salle de danse.

Des spectacles musicaux, de danse et de théâtre seront proposés tout au long de la journée



## Le musée de la Mécanographie

5, rue Jacqueline-Auriol

Lorsque l'on entre dans le petit musée de la Mécanographie créé par d'anciens ouvriers de Bull Belfort dans les anciens locaux de l'entreprise, l'impression d'un retour dans le temps se fait sentir.

Vous pourrez y découvrir un atelier de mécanographie en fonctionnement avec une perforatrice (La Pelrod), une traductrice (la trad 80), une trieuse (E12), une interclasseuse.

La pièce maîtresse du musée est la tabulatrice (BS 120), la Rolls de l'époque, qui imprimait 150 lignes par minute. Elle a détenu le record de vitesse mondiale d'impression de 1934 à 1951.

L'autre partie du musée présente un large échantillon des machines de saisie et d'impression fabriquées à Belfort entre 1960 et 1992, ainsi que la première machine de magnétographie développée par Bull : « Mathilde ». L'histoire de l'informatique à découvrir.

**I Dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h**



## La patinoire Christian-Ochem

Parc des loisirs

### VISITES GUIDÉES

La Ville de Belfort a décidé le 4 juillet 1974 de s'équiper d'une patinoire. Les premiers adeptes de la glace ont été accueillis le 23 décembre 1976. Cet équipement est unique dans l'aire urbaine puisqu'il s'agit de la seule patinoire entre Mulhouse et Porrentruy. Elle offre une piste de glace de 58 mètres de long sur 28 mètres de large et peut accueillir environ 1 250 personnes.

Plusieurs activités sportives ou de loisirs y sont pratiquées : patinage tout public, initiation assurée par des éducateurs, pratique sportive au sein de clubs pour les disciplines patinage de vitesse, patinage artistique, danse sur glace, ballet sur glace, hockey ainsi que des spectacles et des compétitions de haut niveau.

De plus, chaque année un programme riche d'animations ou soirées thématiques est proposé.

L'amplitude d'ouverture, entre l'accueil des clubs et du public, s'étend de 6 h à 23 h 7j/7, correspondant à 118 heures d'utilisation hebdomadaire et près de 120 000 entrées. Le 30 avril 2023, la patinoire a été baptisée du nom de Christian Ochem, en hommage à l'ancien directeur qui a exercé durant près de 30 ans.

#### Samedi à 15 h et dimanche à 10 h

Réservation obligatoire (groupe maximum 10 personnes) avant le mercredi 13 septembre

Contact : ifesselet@mairie-belfort.fr

Horaires des séances publiques

Samedi : de 14 h à 17 h et de 20 h 30 à 23 h

Dimanche : de 9 h 30 à 12 h et de 15 h à 18 h



## La piscine du Parc

Parc des loisirs

### VISITES GUIDÉES

L'ancienne piscine couverte du Parc a été construite dans le quartier des Résidences en 1976 dans le cadre du plan national « 1 000 piscines ».

Au fil du temps, elle est devenue inadaptée aux pratiques des usagers et a été remplacée par un nouveau centre aquatique d'une superficie de 3 300 m<sup>2</sup>.

La nouvelle piscine du Parc propose depuis juin 2021 des espaces dédiés aux loisirs, au sport et au bien-être : un bassin sportif de 25 m de 6 couloirs de nage, un bassin ludique avec banquettes massantes, rivière à contre-courant et jeux d'eau, un bassin d'apprentissage, un espace bien-être avec spa, hammam, saunas et solarium.

En période estivale, le public bénéficie également en extérieur d'un bassin de 50 mètres, d'un pentagliss et d'un toboggan aquatique, une pataugeoire, des pelouses et des espaces pique-nique.

De nombreuses activités sont proposées : séances de natation, bébé-nageurs, jardin aquatique, aquagym, aquabike. Durant l'été, de multiples animations sont organisées pour les jeunes et les familles.

#### Samedi à 15 h et à 16 h

Réservation obligatoire (groupe maximum 10 personnes) avant le mercredi 13 septembre

Contact : ifesselet@mairie-belfort.fr



## Le gymnase Le Phare

2, rue Paul-Koepfler

### VISITES GUIDÉES

Inauguré le 24 mai 2008, le gymnase Le Phare est un lieu pouvant accueillir différents événements sportifs ou manifestations.

Conçu par un architecte, le bâtiment se veut dynamique et fluide. Sa façade présente un mouvement ample et généreux. L'enveloppe a été réalisée en verre translucide permettant de refléter les colorations de la lumière naturelle. L'équipement, d'une surface de 5 163 m<sup>2</sup>, possède une salle d'une capacité de 1 500 spectateurs.

Le gymnase accueille tout au long de l'année les matchs de l'équipe de Nationale 1 du Belfort Aire Urbaine Handball (BAUHB) ainsi que des compétitions sportives nationales et internationales : gymnastique, équipe de France féminine de volley-ball, judo, escrime, badminton, VTT trial...

#### Dimanche de 14 h à 17 h

Visite guidée toutes les demi-heures

Contact : M. Nasreddine Ziane, responsable d'exploitation du Phare

Renseignements : 03 84 54 27 83

Contact : nziane@mairie-belfort.fr



## La salle de sports de combat de la Maison du Peuple

1, place de la Résistance

### VISITES GUIDÉES

Inaugurée le 14 septembre 2022, la nouvelle salle de sports de combat, située à la Maison du Peuple à Belfort, accueille les entraînements de quatre clubs.

Plutôt que de construire un nouvel équipement, la réhabilitation d'une salle existante a été privilégiée, en étroite collaboration avec les clubs, notamment le Royal Team Belfort.

La salle choisie, située au sous-sol, accueillait la pratique du tennis de table dans les années 1980. Le choix de ce lieu présentait l'intérêt de doter le quartier centre ville d'un nouvel équipement.

Pourvue d'une entrée indépendante de la Maison du Peuple et équipée d'un contrôle d'accès, cette salle comprend notamment un espace de pratique d'environ 300 m<sup>2</sup> avec ring d'entraînement et une zone cardio-crossfit équipée d'appareils de musculation.

Elle peut accueillir environ 100 pratiquants en simultané.

#### Dimanche de 14 h à 17 h

Visite guidée tous les quarts d'heure

Renseignements : 03 70 04 80 70

Contact : sports@mairie-belfort.fr





Les mouvements de population, migrations venues d'Alsace et d'Europe de l'Est, ont fait de Belfort une ville d'accueil où toutes les grandes religions monothéistes sont représentées.

## L'église orthodoxe

*Rue du Berger*

**Accès libre, samedi de 14 h à 19 h (office de 17 h à 19 h) et dimanche de 12 h à 18 h**

Une personne répondra aux questions du public sur place.

La paroisse orthodoxe de Belfort a été fondée en 1927 par des Russes qui, fuyant la révolution bolchévique, se sont installés dans la région. Son clocher à bulbe témoigne de l'influence de l'identité russe.



# Le temple Saint-Jean

9, faubourg des Ancêtres

**Accès libre**  
**Samedi et dimanche de 14 h à 18 h**

Conçu par l'architecte M. Jundt, ingénieur des ponts et chaussées et conseiller presbytéral, le temple Saint-Jean est inauguré et consacré le 10 mai 1877, en pleine réaction conservatrice antiprotestante.

Il abrite aujourd'hui un superbe orgue Marc Garnier (1984), d'esthétique baroque Allemagne du Nord, proche des instruments qu'a connus Jean-Sébastien Bach dans l'Allemagne luthérienne du début du XVIII<sup>e</sup> siècle.

## CONCERT

Les Amis de l'Orgue et de la Musique de Belfort proposent un concert de Gabriel Wolfer

**Dimanche à 17 h**  
Entrée libre



Dans le cadre des JEP, les Amis de l'orgue et de la Musique de Belfort organisent une série de concerts sur la Ligne des Orgues Remarquables : à Belfort, mais aussi à Porrentruy, Saint-Ursanne, Beurnevésin et Grandvillars. La Ligne des Orgues Remarquable

# L'église Sainte-Odile

Rue Charles-Steiner

**Église fermée hors offices**

L'église Sainte-Odile abrite un orgue construit en 1979, qui s'inspire en droite ligne de l'orgue transalpin classique, par son esthétique sonore et par son buffet peint, doré, avec la façade plate en mitres, plates-faces et corniches.

Comme ce type d'orgue que l'on construisait au XVII<sup>e</sup> siècle, il ne comprend que deux catégories de jeux : les jeux de *Ripieno* (plein jeu) et les jeux *Da Concerto* (de concert). Cet ensemble est tellement cohérent et parfait qu'il se suffit à lui-même. Les facteurs d'orgues italiens garderont ce modèle à peu près intact jusqu'à notre siècle, contrairement à d'autres écoles.

## CONCERT

Les Amis de l'Orgue et de la Musique de Belfort proposent un concert d'Emmanuel Georges

**Dimanche à 16 h**  
Entrée libre



(LOR) est le fruit d'un rapprochement transfrontalier. Elle met en valeur des orgues capables de servir toute la musique du début du XVI<sup>e</sup> au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle, selon les différentes écoles. Plus d'informations sur : <https://ligneorguesremarquables.com>

# La Grande Mosquée de Belfort

2, allée Garibaldi

## Accès libre

Dimanche de 10 h à 20 h

La Grande Mosquée est une construction moderne, mariant les styles contemporain et andalou. Installé dans un écrin de verdure, la Grande Mosquée de Belfort, qui peut accueillir plus de mille fidèles, est considérée comme l'une des plus belles de France.

## VISITES COMMENTÉES

### Dimanche de 10 h à 20 h

Vente de couscous et de pâtisseries  
Thé de l'amitié offert à la cafétéria



# La mosquée Kouba

Rue Lebleu

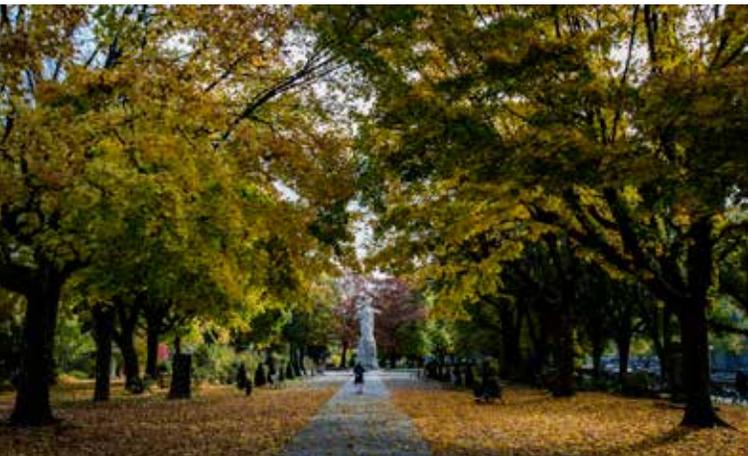
## Accès libre

Samedi et dimanche 10 h à 18 h

## VISITES COMMENTÉES

- Visite des lieux de vie et de culte
- Roll-up sur l'islam, la science et l'islam et présentation de l'association
- Stand sur les actions humanitaires de l'association
- Stand de calligraphie arabe





Avec ses plus de 150 hectares d'espaces verts et ses 40 hectares d'espaces naturels, Belfort est une ville verte et fleurie qui détient le label quatre fleurs depuis 2008.

L'exigence du respect de l'environnement se fait à la fois par une politique de préservation des sites naturels, mais aussi à travers une démarche de fleurissement innovante et durable.



## La Grotte de Cravanche

6, rue Aristide-Briand à Cravanche (accès parking de La Cravanchoise)



### VISITES COMMENTÉES

Site monumental naturel de caractère artistique, Zone naturelle d'intérêt écologique, faunistique et floristique (ZNIEFF), la visite de la grotte de Cravanche est intéressante à tous points de vue. Plongez dans l'univers minéral de cette cavité naturelle découverte par hasard en 1876 et découvrez ses occupants d'hier et d'aujourd'hui.

#### Dimanche à 10 h et à 14 h 30

À partir de 8 ans

Durée 1 h 30

Prévoir chaussures et vêtements adaptés

Inscription obligatoire sur

[www.helloasso.com/associations/belfort-tourisme](http://www.helloasso.com/associations/belfort-tourisme)

Renseignements 03 84 55 90 90



## Parcs, jardins et squares

La Ville de Belfort compte un patrimoine très varié, un coin de verdure est très certainement à quelques pas de chez vous...

### Les squares historiques

#### Le square Émile-Lechten

*Avenue Jean-Jaurès*

Le square Émile-Lechten, en hommage au premier chef jardinier de la Ville de Belfort est bien connu des belfortains. Créé en 1928, inscrit à l'inventaire des monuments historiques, il est un des rares jardins réguliers publics réalisés en Franche-Comté dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle. Le parc présente un bel ensemble paysager et des parterres floraux traités en mosaiculture.

En 2022, la Ville de Belfort a profité de l'aménagement du nouveau quartier de l'ancien hôpital pour agrandir le square de plus de 1 000 m<sup>2</sup>. Deux nouvelles entrées ont été créées et façonnées à partir de pierres de Bourgogne côté nord du site. Le square s'ouvre désormais sur le nouveau quartier.



#### Le square Carlos-Bohn (la Roseraie)

*7, avenue d'Alsace*

Sur l'ancienne place du marché, le square Carlos-Bohn, plus connu sous le nom de la Roseraie, est construit en 1930 autour du kiosque à musique. Les portiques et pergolas d'origine soutiennent toujours les rosiers grimpants. Pas moins de 150 variétés représentées par un éventail de 2 500 rosiers composent les parterres bordés de buis. Au-delà du kiosque, le square se prolonge par un parc à l'anglaise doté d'une aire de jeux.



#### Le square Jean-Marie-Bailly

*Rue sous le rempart*

Situé en face des remparts du vieux Belfort, le square Jean-Marie-Bailly compose la touche finale du quartier de l'Espérance construit au début des années 1990 sur le site des anciennes subsistances et casernes militaires. Le jardin, très graphique, présente une succession de plates-bandes de fleurs vivaces et de graminées, prolongée par des rangées de buis taillés en topiaire. Des pommiers d'ornement (*Malus sieboldii*), à la floraison rose et blanche en mai et aux remarquables couleurs d'automne jaune orangé, bordent le parc du côté des immeubles. L'orientation du square, dans l'axe de la rue du Quai et du parvis de la cathédrale, offre une belle perspective sur le rideau de pins noirs plantés sur les remparts. Équipé de bancs et de quelques jeux d'enfants, le lieu invite à un moment de détente.

#### Le square du Souvenir

*Avenue Foch*

Créé à la fin des années 20 sur l'ancien champ de foire pour embellir le monument aux morts érigé en 1924, le square du Souvenir est le lieu de mémoire des Belfortains, accentué par le caractère sobre et le tracé symétrique de ses allées et l'aspect vénérable de ses arbres.

## Les grands parcs

### Le parc du fort Hatry et les promenades d'Essert

*Rue Paul-Koepfler*

Reconquis sur l'ancien fort militaire de 1870 démoli en 1981, cet ensemble de verdure scindé par le fossé aux remparts encore visibles relie par une passerelle le centre ville tout proche et le quartier des Résidences. Récemment doté d'une aire de jeu pour les petits, ce parc très boisé devrait être progressivement réaménagé.

### Le parc de la Savoureuse

*ZAC du parc à Ballon*

Dans le prolongement du parc Mitterrand s'étirent les grandes prairies du parc de la Savoureuse propices à la promenade et à la détente. Un verger de sauvegarde, au sud du parc, planté d'une quarantaine de fruitiers est géré en collaboration avec l'association des Croqueurs de Pommes.

### Le parc de l'étang des Forges

*Rue Bussière*

Lieu de détente et de loisirs sur les rives du plan d'eau, le parc se prolonge par la promenade du tour de l'étang des Forges, très prisé par les coureurs et les pêcheurs. Des tables de lecture sur le paysage, la faune et la flore, et un espace ludique sur le thème de l'eau viennent compléter les équipements.



## Autres jardins

### Le verger Marcel-Haegelen

*Place Jacques-Chirac*

Ce nouvel espace vert dans le quartier Bougenel, créé à la suite de la démolition de l'ancien Institut de soins infirmiers, a été inauguré en juin 2022. Ce verger est constitué d'un mélange d'espèces locales qui s'intègrent dans une prairie naturelle favorisant la biodiversité.



### Les jardins Baudin

*Rue de Bruxelles*

Succession de jardins thématique créés en 2008.

### Le jardin du 700<sup>e</sup>

*Faubourg de Montbéliard*

D'inspiration médiévale, réalisé en 2007 pour le 700<sup>e</sup> anniversaire de la charte de franchise de la Ville de Belfort.

### Le jardin des Cinq-Sens

*Place de l'École*

Conçu pour les non-voyants, mal voyants et les personnes à mobilité réduite.

### Le square de Léonberg

*Rue Georges-Pompidou*

Il symbolise le jumelage de la ville allemande avec Belfort.

### Le square Engel

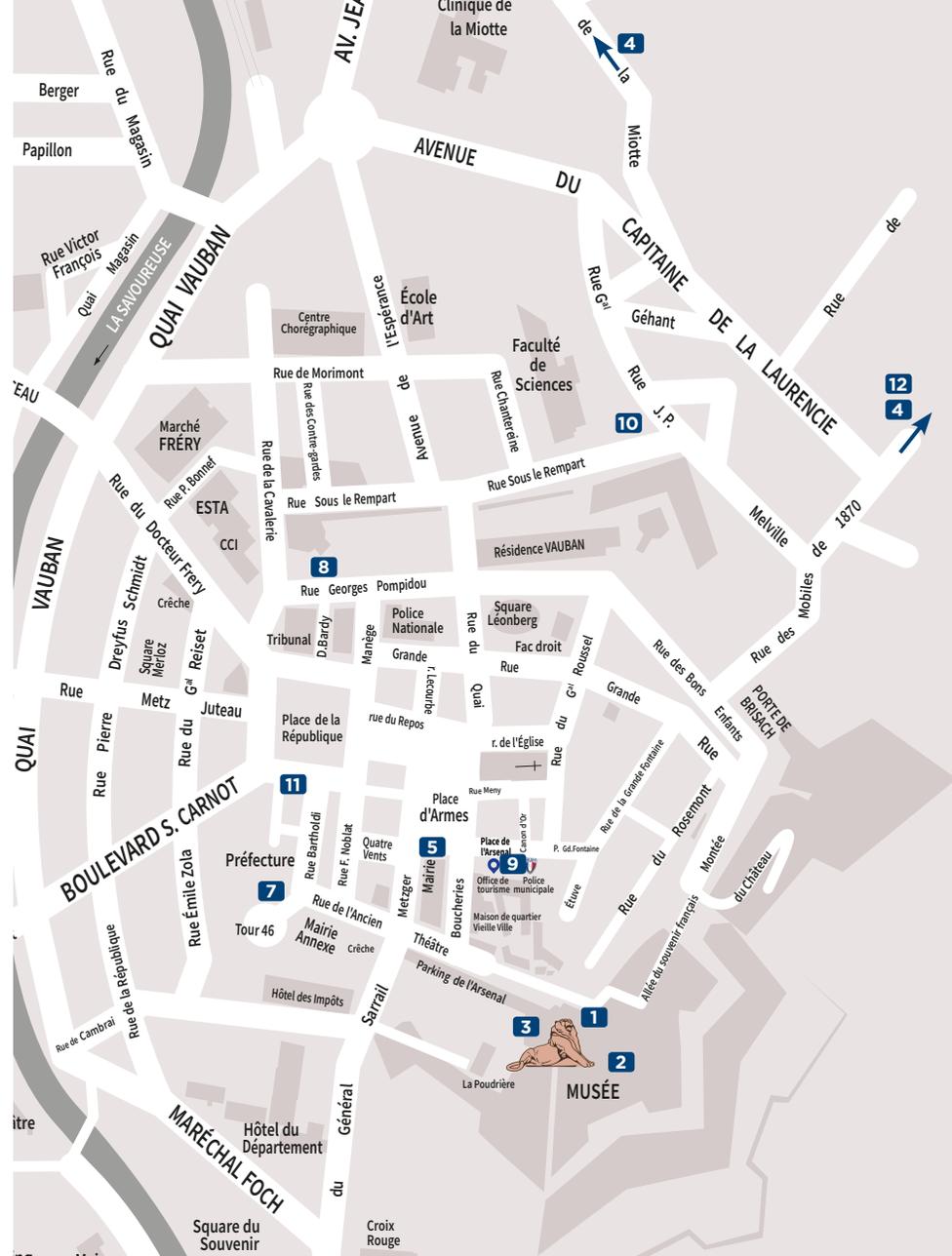
*Avenue Jean-Jaurès*

Entièrement réaménagé en 2016, d'esprit contemporain, qui se démarque par ses bacs en acier corten plantés de vivaces.

## INFOS PRATIQUES

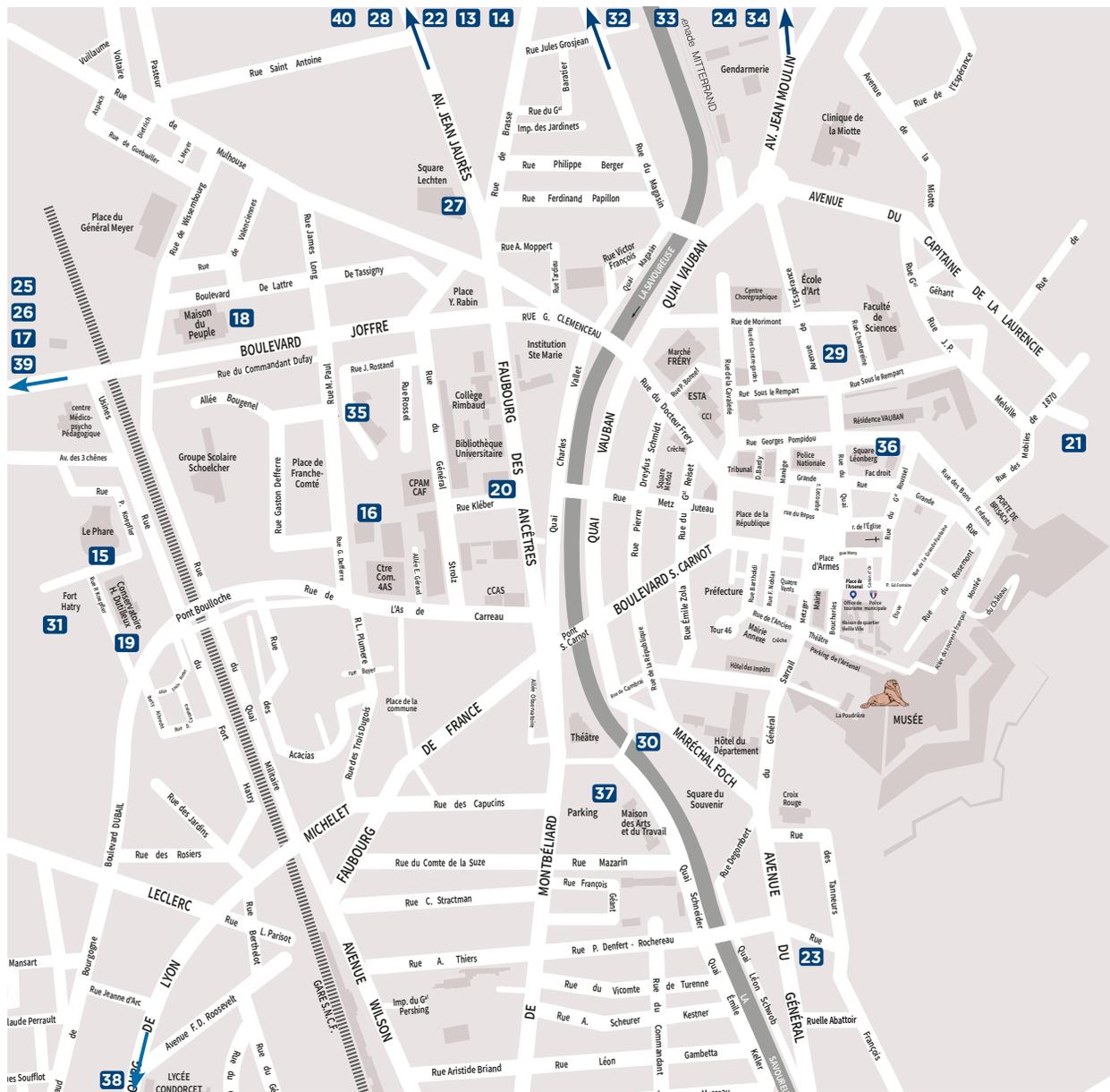
# Position lieux vieille ville

- 1 La Citadelle
- 2 Le musée d'Histoire
- 3 Le Lion
- 4 Le Fort de la Miotte
- 5 L'Hôtel de Ville
- 6 Les Archives municipales (Tour 46)
- 7 Les Archives départementales (Tour 46)
- 8 Le musée d'Art moderne (Tour 41)
- 9 L'Hôtel du Gouverneur
- 10 Le planétarium (CERAP)
- 11 L'Hôtel de la préfecture
- 12 Le Fort de la Justice



# Position lieux centre ville

- 13 L'ouvrage G de l'Otan
- 14 Grotte de Cravanche
- 15 Le gymnase Le Phare
- 16 La bibliothèque municipale Léon-Deubel
- 17 Le musée de la Mécanographie
- 18 La salle de sports de combat de la Maison du Peuple
- 19 Le conservatoire du Grand Belfort Henri-Dutilleul
- 20 Le temple Saint-Jean
- 21 La grande mosquée
- 22 L'église orthodoxe
- 23 La mosquée Kouba
- 24 L'église Sainte-Odile
- 25 La patinoire Christian-Ochem
- 26 La piscine du Parc
- 27 Le square Émile-Lechten
- 28 Le square Carlos-Bohn (La Rosaïe)
- 29 Le square Jean-Marie-Bailly
- 30 Le square du Souvenir
- 31 Le parc du Fort Hatry
- 32 Le parc François-Mitterrand
- 33 Le parc de la Savoureuse
- 34 Le parc de l'étang des Forges
- 35 Le verger Marcel-Haegelen
- 36 Le square de Leonberg
- 37 Le jardin du 700°
- 38 Le jardin des Cinq-Sens
- 39 Les jardins Baudin
- 40 Le square Engel





*Crédits photos*

- Ville de Belfort
- Musées de Belfort
- Philippe Martin
- Belfort Tourisme - Élodie Cayot
- Farid Annebi
- Zélie Noreda
- Archives municipales de la Ville de Belfort
- Archives départementales du Territoire de Belfort

- CERAP
- Benoit Grébeaux
- ATOMES
- Eugeni Pons
- Alexandre Baehr
- Samuel Carnovali
- Église Orthodoxe
- Grande Mosquée de Belfort
- Mosquée Kouba
- Lauriane Bernat
- Studio Guépard

www.belFORT.fr